Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ястребф едеральное чтосударственное автономное образовательное учреждение высшего образования Должность: Ректор «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Дата подписания: 20.06.2024 08:32:37

Уникальный программный ключ:

Филологический факультет са<u>953а012<del>0d891083f</del>939673078ef1a989dae18а</u> (наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

### РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

## ЭТИКА ЦИФРОВОЙ КОММУНИКАЦИИ

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

### 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется рамках реализации профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП BO):

### КОГНИТИВНАЯ И ЦИФРОВАЯ ЛИНГВИСТИКА

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

### 1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Этика цифровой коммуникации» входит в программу магистратуры «Когнитивная и цифровая лингвистика» по направлению 45.04.02 «Лингвистика» и изучается в 3, 4 семестрах 2 курса. Дисциплину реализует Кафедра иностранных языков. Дисциплина состоит из 7 разделов и 29 тем и направлена на изучение изучение потоков новостной информации, оценка ее этического наполнения.

Целью освоения дисциплины является является формирование и развитие у студентов представления об этических нормах и проблемах современной цифровой коммуникации, этико-философских проблемах формирования межличностных коммуникаций в эпоху перехода к цифровой эпохе цивилизационного развития человечества в разрезе юридического регулирования и процессов самоорганизации цифровых сообществ.

### 2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Этика цифровой коммуникации» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции		
шифр	Компетенция	(в рамках данной дисциплины)		
	Способен осуществлять			
	межкультурную коммуникацию	ПК-3.1 Осуществляет межкультурную коммуникацию и		
ПК-3	и языковое посредничество во	языковое посредничество в различных формах и сферах		
11K-3	всех формах и видах, во всех	деятельности человека и общества;		
	сферах деятельности человека и	деятельности человека и общества,		
	общества			
ПК-4	Владеет технологиями			
	управления процессами	ПК-4.1 Использует технологии управления процессами		
	межкультурной коммуникации,	межкультурной коммуникации, медиации и перевода;		
	медиации, перевода			
	Способен осуществлять устный			
	последовательный перевод и			
	устный перевод с листа с	ПК-9.1 Осуществляет устный последовательный перевод и		
	соблюдением норм лексической	устный перевод с листа с соблюдением норм лексической		
ПК-9	эквивалентности, соблюдением	эквивалентности;		
	грамматических,	ПК-9.2 Соблюдает грамматические, синтаксические и		
	синтаксических и	стилистические нормы текста при устном переводе и		
	стилистических норм текста	темпоральные характеристики исходного текста;		
	перевода и темпоральных			
	характеристик исходного текста			

### 3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Этика цифровой коммуникации» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока 1 «Дисциплины (модули)» образовательной программы высшего образования.

В рамках образовательной программы высшего образования обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Этика цифровой коммуникации».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-3	Способен осуществлять межкультурную коммуникацию и языковое посредничество во всех формах и видах, во всех сферах деятельности человека и общества	Переводческая практика; Научно-исследовательская работа; Основы устного перевода; Language of Business Communication;	
ПК-4	Владеет технологиями управления процессами межкультурной коммуникации, медиации, перевода	Теория и практика перевода; Основы устного перевода; Language of Business Communication; Методика преподавания письменного перевода**; Практическая стилистика**; Практика перевода (второй иностранный язык); Язык делового общения (второй иностранный язык); Переводческая практика; Научно-исследовательская работа;	
ПК-9	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	Переводческая практика; Научно-исследовательская работа; Основы устного перевода;	

<sup>\* -</sup> заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО \*\* - элективные дисциплины /практики

# 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Этика цифровой коммуникации» составляет «4» зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения образовательной программы высшего образования для очной формы обучения.

Dur vijošvoji pošogra	ВСЕГО, ак.ч.		Семестр(-ы)	
Вид учебной работы			3	4
Контактная работа, ак.ч.	41		17	24
Лекции (ЛК)	29		17	12
Лабораторные работы (ЛР)	0		0	0
Практические/семинарские занятия (С3)	12		0	12
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	67		37	30
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36		18	18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	144	72	72
	зач.ед.	4	2	2

# 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы  Вид				
Номер Наименование раздела		Содержание раздела (темы)		учебной
раздела	дисциплины		обдержиние риздели (темы)	работы*
		1.1	Определение цифровой среды.	ЛК, СЗ
			«Интернет-картография».	
		1.2		ЛК, СЗ
				-
		1.3	Цифровая среда в парадигме технологии.	ЛК, СЗ
			Гуманистический и технологический аспекты	
Раздел 1	Цифровая среда	1.4	цифровой среды.	ЛК, СЗ
			Цифровое неравенство в	
		1.5	социоантропологическом аспекте.	ЛК, СЗ
			II 1 C DA	
		1.6	Цифровые образовательные среды в РФ:	ЛК, СЗ
		2.1	программы и проблемы. Понятие этики.	ЛК, СЗ
	1	2.1	Этика цифровой среды.	JIK, C3
Раздел 2	Этика социосетевой	2.2	Этика цифровой среды.	ЛК, СЗ
1 издол 2	коммуникации.		Проблемы охраны цифрового суверенитета	
		2.3	личности.	ЛК, СЗ
		3.1	Право и этика.	ЛК, СЗ
			Перспективы правового развития цифровой	
		3.2	среды.	ЛК, СЗ
		3.3	Нормативное регулирование цифровой среды в	ЛК, СЗ
Раздел 3	Правовые вопросы цифровой коммуникации		Российской Федерации.	
т аздел э		3.4	Права личности и цифровой суверенитет.	ЛК, СЗ
		3.5	Проблема трансграничности цифрового	ЛК, СЗ
		3.5	пространства.	, , , ,
		3.6	Технологии массового цифрового контроля в	ЛК, СЗ
			общественном развитии.	
	Цифровая копия пользователя.	4.1	Понятия искусственного интеллекта и цифровой личности	ЛК, СЗ
		4.1	личности	JIK, C3
Раздел 4		4.2	Цифровое будущее в настоящем.	ЛК, СЗ
			Этико-философские проблемы проектирования	
		4.3	цифрового общества.	ЛК, СЗ
		<i>E</i> 1	Интернет и абсолютная свобода.	ши сэ
	Цифровая цензура.  Неэтичные приемы цифровой коммуникации.	5.1	-	ЛК, СЗ
		5.2	"Национальные интернеты": ограничения в	ЛК, СЗ
Разлеп 5		J.4	различных странах мира.	71K, CJ
т издол 3		5.3	Цензурный активизм: диктатура меньшинства	ЛК, СЗ
			против прав большинства.	,
Раздел 6		5.4	Россия: инициативы трансформации глобальных	ЛК, СЗ
			принципов регулирования цифровой среды.	
		6.1	Спекуляция на когнитивных искажениях.	ЛК, СЗ
		0.1		, in, co
			Манипулятивные приемы пользовательского	H14 ~~
		6.2	дизайна.	ЛК, СЗ
			Интернет и другие. Структура цифрового	ши со
		6.3	пространства.	ЛК, СЗ
		6.4	Киберсталкинг как запретная категория сетевой	ЛК, СЗ
		0.4	деятельности.	JIK, CS
Разлеп 7	Интерактивное занятие	7.1	Самоорганизация цифровых сообществ.	ЛК, СЗ
	«Возможно ли	, , 1		JII., 03
	установление 7.2		Совпадут ли мораль и право в цифровом	ЛК, СЗ
	глобальных этических		обществе?	

Номер раздела	Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)		Содержание раздела (темы) учебн		Вид учебной работы*
	принципов цифровой коммуникации?»	7.3	«Четвертый Рим» на месте «Нового Вавилона»: упорядоченность вместо естественного развития.	лк, сз		

<sup>\* -</sup> заполняется только по  $\underline{\mathbf{OYHOЙ}}$  форме обучения:  $\mathit{ЛК}$  – лекции;  $\mathit{ЛP}$  – лабораторные работы;  $\mathit{C3}$  – практические/семинарские занятия.

### 6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Для самостоятельной работы	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

<sup>\* -</sup> аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается ОБЯЗАТЕЛЬНО!

#### 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

- 1. Камолов, С.Г., Артемова П.В. Информационные технологии для государственных служащих. Учебное пособие. М.: Фонд поддержки международных программ, 2017. 215 с.;
- 2. Карепина А.В. Переписка 2.0. Как решать вопросы в чатах, соцсетях и письмах. М.: СилаУма-Паблишер, 2019. 320 с
- 3. Методическое пособие «Цифровая образовательная среда электронного обучения» / Дурноглазов Е.Е., Кузнецова Е.А. и др.Курск : ОГБУ ДПО «Курский институт развития образования», 2019. 64 с.
- 4. Основы цифровой экономики: учебное пособие / под ред. М. И. Столбова, Е. А. Бренделевой. М.: Издательский дом «Научная Библиотека», 2018. 238 с.
  - 5. Панов В.И., Патраков Э.В. Цифровизация информационной среды: риски,

представления, взаимодействия: монография. М: Федеральное государственное бюджетное научное учреждение «Психологический институт РАО»; Курск: «Университетская книга», 2020. 199 с.

6. Россия и вызовы цифровой среды: рабочая тетрадь / [В.С. Овчинский и др.] / [главный редактор. И.С. Иванов]. М: Спецкнига, 2014. 40 с. Дополнительная литература:

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

- 1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров
- Электронно-библиотечная система РУДН ЭБС РУДН http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web
  - ЭБС «Университетская библиотека онлайн» http://www.biblioclub.ru
  - ЭБС Юрайт http://www.biblio-online.ru
  - ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
  - ЭБС «Троицкий мост»
  - 2. Базы данных и поисковые системы
- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации http://docs.cntd.ru/
  - поисковая система Яндекс https://www.yandex.ru/
  - поисковая система Google https://www.google.ru/
  - реферативная база данных SCOPUS

http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля\*:

- 1. Курс лекций по дисциплине «Этика цифровой коммуникации».
- \* все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины в ТУИС!

### 8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система\* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Этика цифровой коммуникации» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

\* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

# РАЗРАБОТЧИК:

		Поплавская Наталья
к.ф.н., доцент		Владимировна
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:		
		Эбзеева Юлия
		Николаевна [М](вн.
Заведующий кафедрой		совм.) Заведующий
Должность БУП	Подпись	Фамилия И.О.
РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:		
		Ломакина Ольга
проф.		Валентиновна
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.